Pi如何在非洲追查杀害澳大利亚女孩Elly Warren的凶手

来源：每日邮报 2020-12-12 20:03

EXCLUSIVE: Inside story of how a private investigator helped an Australian dad track down a twisted African crime lord who killed his daughter - by planting a sex worker in the gang leader's harem to tape his every word
独家报道：一名私家侦探如何帮助一名澳大利亚父亲追查一名杀害女儿的扭曲的非洲犯罪头目-在这名黑帮头目的后宫安置性工作者，录制他的每一句话。

A private detective took just a month to track down the African crime lord believed to have murdered Australian tourist Elly Warren.
一名私家侦探仅用了一个月的时间就追查到了被认为谋杀了澳大利亚游客埃莉·沃伦的非洲犯罪头目。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee 打开

2016年11月，20岁的埃莉在莫桑比克旅游村托福的一个夜晚被杀，当时她正在参加一个潜水和志愿活动。

Local police have spent the four years since doing almost nothing to solve the case, leaving her father Paul Warren to spend $50,000 on his own search.
自那以后，当地警方花了四年时间几乎没有采取任何行动来侦破此案，留下她的父亲保罗·沃伦(Paul Warren)自己花费5万美元进行搜索。

Finally he turned to German investigator Nick Greger, who identified the prime suspect in just two days.
最后，他求助于德国调查员尼克·格雷格(Nick Greger)，后者在短短两天内就确定了头号嫌疑人。

Mr Greger planted a sex worker in the court of a local drug kingpin known as 'Tony', and secretly recorded him bragging about crime and murder.
格雷格在当地一位名叫“托尼”的毒枭的法庭上安放性工作者，并偷偷录下了他吹嘘犯罪和谋杀的视频。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

Ms Warren's father Paul has spent at least $50,000 and made two trips to the African nation over the last four years after taking the investigation into his own hands

沃伦的父亲保罗在过去四年里花费了至少5万美元，并在亲自进行调查后两次前往这个非洲国家

Elly's father Paul Warren (pictured together) launched his own investigation into his daughter's death after believing

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

When he first heard about Elly's tragic death in June, Mr Greger reached out to Mr Warren and offered his bounty hunter service free of charge.
今年6月，当格雷格第一次听说艾莉不幸去世的消息时，他联系了沃伦，免费提供赏金猎人服务。

'I got trained to track down wanted criminals by working with various groups in Africa, so I understand their movements,' he said.
他说，通过与非洲不同组织合作，我接受了追踪通缉罪犯的训练，所以我了解他们的动向。

'Finding people like this has simply become routine for me after all the years.'
“这么多年来，找这样的人对我来说简直就是例行公事。”

The covert operation code-named Student was carried out by Mr Greger from Germany as coronavirus travel bans prevented him from traveling to Africa.
代号为“学生”的秘密行动是由来自德国的格雷格先生执行的，因为冠状病毒旅行禁令阻止了他前往非洲。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

Mr Warrenturned to German private investigator Nick Greger, who identified the prime suspect in just two days

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

Local sex workers were quizzed over Zoom on whether they'd be interested in cosying up to a crime lord as part of an international operation to catch a murderer.
当地的性工作者在Zoom上接受了一项调查，询问他们是否有兴趣讨好犯罪头目，作为抓捕杀人犯的国际行动的一部分。

'It didn't make sense to send a white person there because they would garner too much attention and the locals who live in fear of these gangs and are not going to say anything,' Mr Greger said.
格雷格说："派白人去那里没有意义，因为他们会引起太多关注，而当地人对这些帮派心怀恐惧，什么都不会说。"

'So I come up with a plan to recruit a local woman to befriend the prime suspect.'
"所以我想出了一个计划，招募一名当地女性和头号嫌疑犯交朋友。"

The most bizarre job interview in the age of the pandemic: Several local sex workers were quizzed over Zoom on

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

疫情流行时代最离奇的求职面试：几名当地性工作者在Zoom网站上被问及是否有兴趣讨好犯罪头目，作为抓捕杀人犯的国际行动的一部分

Mr Geger gave his contact on the ground an idea of what kind of girl he was looking for but the first few women he spoke to were 'not bad enough and not ruthless enough'.
格格给了他在当地的联系人一个想法，知道他在寻找什么样的女孩，但他最初交谈的几个女人“还不够坏，也不够无情”。

But eventually he found the perfect candidate.
但最终他找到了完美的候选人。

'She comes from the kind of environment where killers and gangsters are not a rare thing,' Mr Greger said.
格雷格说：“她所处的环境中，杀手和黑帮并不少见。”

'So when I described the mission she was not scared at all. She was absolutely relaxed.'
“所以当我描述这次任务时，她一点也不害怕。她完全放松了。”

Mr Greger was acting on a tip-off Mr Warren was given by a South African woman who holidayed in Tofu during March.
格雷格是根据3月份在豆腐度假的一名南非女子给沃伦的线报采取行动的。

She wrote to him on Facebook and said she was quietly warned to 'stay away' from a group of people that locals believed were responsible for Elly's death.
她在脸书上写信给他，说她被悄悄警告要远离一群当地人认为对艾莉的死负有责任的人。

The woman said 'Tony', who had distinctive tattoos and hung out in a bar next to Branco’s pizza place, and his crew were notorious for drugging and robbing tourists.
这名女子名叫托尼，身上有独特的纹身，经常在布兰科披萨店旁边的一家酒吧里闲逛，他和他的工作人员因给游客下药和抢劫而臭名昭著。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

The woman said 'Tony' (pictured) who had distinctive tattoos and hung out in a bar next to Branco's pizza place, and his crew were notorious for drugging and robbing tourists

这名女子称“托尼”(如图)，他身上有独特的纹身，经常在布兰科披萨店旁边的酒吧闲逛，他和他的工作人员因给游客下药和抢劫而臭名昭著

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

The South African was quietly warned to 'stay away' from a group of people that locals believed were responsible for Elly's death (pictured, the African crime lord Elly's father believes is responsible for the murder)
这位南非人被悄悄警告要远离当地人认为对艾莉的死负有责任的一群人(如图，非洲犯罪大亨艾莉的父亲认为他应该对这起谋杀案负责)

Armed only with this mysterious tip, it took Mr Greger just two days to identify the prime suspect and eight days to plan the mission.
仅凭这条神秘线索，格雷格就花了两天时间确定头号嫌疑犯，花了八天时间计划任务。

It would be another two weeks before their plant would make contact with the suspect.
他们的工厂还需要两周时间才能与嫌疑人取得联系。

The original plan was for the sex worker to bring up Elly by casually mentioning seeing a photo of her Mr Warren had posted near where she died.
最初的计划是，性工作者随随便便地提到看到沃伦在她去世的地方附近贴出的一张她的照片，就把她带了出来。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

But the photo had since been torn down, and as it would be too suspicious to bring her up out of the blue, they had to settle for more indirect evidence.
但这张照片后来被撕了下来，因为突然把她带上来太可疑了，他们不得不接受更多的间接证据。

She made inroads quickly on the local gangster whose main business ventures involve cross-border drug smuggling, robbing tourists and running prostitution rings.
她迅速抓住了当地一名黑帮成员，后者的主要业务包括跨境毒品走私、抢劫游客和经营卖淫团伙。

After four weeks in his company she recorded him bragging about being a 'gangster', selling cocaine and speaking about killing.
在他的公司呆了四周后，她录下了他吹嘘自己是一个“黑帮”、贩卖可卡因和谈论杀戮的视频。

In the end, the brave woman had to flee because the situation got 'too dangerous'.
最后，这位勇敢的女子不得不逃离，因为情况变得“太危险了”。

'I don't want to hurt you. I want to love you but don't treat me like a fool,' he told her in a secret recording.
他在一段秘密录音中对她说，我不想伤害你。我想爱你，但不要把我当傻瓜对待。

'I'm a gangster. I do what I like. I come from the dirtiest ghetto in Africa.
“我是个黑帮分子。我做我喜欢做的事。我来自非洲最肮脏的贫民区。”

'Imagine me cutting your neck, and cutting your hands and your legs.
想象一下，我割断了你的脖子，割断了你的手和腿。

'How will I feel tomorrow? I won't feel good. Because now I can't call you, I can't say, "Hey, que pasa?", because I kill you. How do I live with myself.'
“明天我会有什么感觉？我不会感觉很好。因为现在我不能打电话给你，我不能说，‘嘿，嘿，为什么？’因为我杀了你。我怎么能忍受自己呢？”

Mr Warren hopes the partial confession will spark local authorities to act after originally declaring her

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

沃伦希望这一部分供认能促使地方当局在最初宣布她的死亡是意外后采取行动。

'Elly was a perfect daughter. I am so proud of her,' Mr Warren told Daily Mail Australia.
沃伦在接受澳大利亚每日邮报采访时说：“艾莉是个完美的女儿。我为她感到骄傲。”

'She loved to travel and she was very confident and mature.She loved Africa, she just fell in love with the place.'
“她喜欢旅行，非常自信和成熟。虽然她喜欢非洲，但她还是爱上了这个地方。”

Melbourne woman Elly Warren, 20, was on a diving and volunteering program when she was killed during a night out with friends in Tofo in November 2016
2016年11月，20岁的墨尔本女子艾莉·沃伦(Elly Warren)在与朋友在托福(Tofo)的一次夜间外出活动中遇难，当时她正在参加一个潜水和志愿活动

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

Mr Warren has requested an Australia inquest into Elly's (pictured above) death

沃伦要求澳大利亚对埃莉(见上图)的死因进行调查

From what Mr Greger and Mr Warren learned in their investigations, it appeared Elly was the victim of a robbery gone wrong.
从格雷格和沃伦在调查中了解到的情况来看，艾莉似乎是一起抢劫案的受害者。

Post-mortems found Elly asphyxiated from inhaling beach sand - not the black sand behind the grubby toilet block where her body was found.
尸检发现艾莉是因吸入沙滩沙子而窒息而死的，而不是发现她身体的肮脏马桶后面的黑色沙子。

She was also found to have not been sexually assaulted, but photographs of her body seen by Mr Warren showed signs of a struggle.
她也被发现没有被性侵，但沃伦看到的她身体的照片显示出挣扎的迹象。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

'Tony' and at least one of his henchmen are believed to have tried to rob her on the main beach of Tofo and accidentally killed her as she resisted.
据悉，“托尼”和他的至少一名亲信曾试图在豆腐的主要海滩抢劫她，并在她抵抗时意外杀死了她。

Sometime before a fisherman found her body about 5am, she was moved about 100m - either by the gang or by locals not wanting negative attention on the beach.
凌晨5点左右，在一名渔民发现她的身体之前，她被转移了大约100米-要么是被帮派移动，要么是因为当地人不想在海滩上受到负面关注。

Elly's killers would have known the local police, wanting to protect tourism, would cover it up and blame it on misadventure.
杀害艾莉的凶手应该知道，当地警方为了保护旅游业，会掩盖事实，并将其归咎于不幸事件。

The police investigation was a debacle from day one, as evidence was either not properly collected or disappeared - including the black singlet she was wearing that was ripped down her right side.
警方的调查从第一天起就是一场溃败，因为证据要么没有得到适当的收集，要么就消失了--包括她穿的那件黑色单衣，那件衣服被扯下了她的右侧。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

Mr Warren's investigation into his daughter's death has been assisted by former Victorian Police detective Charlie Bezzina, who thinks it's unconscionable the father has been left to conduct inquiries himself

前维多利亚州警探查理·贝齐纳(Charlie Bezzina)协助沃伦对女儿死亡的调查，他认为这是不合情理的，让父亲自己进行调查

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

虽然他们私下意识到埃莉的死是他杀的，但他们一再告诉沃伦和许多外界，她摔倒了，在沙子上哽咽了。

This was despite no drugs being found in her system.
尽管在她的体内没有发现毒品，但还是这样。

Grazes were also found onElly’s neck, along with bruising on her mouth and in the muscles on the left side of her neck.
在埃莉的脖子上也发现了擦伤，嘴巴和脖子左侧的肌肉也有瘀伤。

Mr Warren handed over a full brief of intelligence on the gang leader to consular officials in the Australian embassy in Pretoria, South Africa.
沃伦向澳大利亚驻南非比勒陀利亚大使馆的领事官员提交了一份关于黑帮头目的完整情报简报。

But he said Australian authorities are not doing enough to solve the case, which compelled him to start his own investigation.
但他说，澳大利亚当局在破案方面做得不够，这迫使他开始自己的调查。

Recently the AFP wrote to him urging that he give up his pursuing his own lines of inquiry into Elly's death, stating that it may jeopardise ongoing investigations.
最近，法新社写信给他，敦促他放弃自己对艾莉之死的调查，称这可能会危及正在进行的调查。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee
打开

Pictured: Melbourne woman Elly Warren, who was murdered inMozambique four years ago

图：墨尔本女子艾莉·沃伦，四年前在莫桑比克北部被谋杀

'The Australian Government has been very disappointing with their lack of action and lack of interest to help Elly’s Family,' Mr Warren said.

沃伦说：“澳大利亚政府一直非常令人失望，他们没有采取行动，也没有兴趣帮助艾莉的家人。”

'The AFP and the Department of Foreign Affairs should also be ashamed of themselves.'

法新社和外交部也应该为自己感到羞耻。

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开

He has called on Australian authorities to use their diplomatic leverage to bring a resolution and said DNA from the man in the recordings should be tested against the clothing Elly was wearing at the time of her death.
他呼吁澳大利亚当局利用他们的外交筹码提出解决方案，并表示应该将录音中男子的DNA与艾莉死亡时穿的衣服进行检测。

The AFP have told Daily Mail they continue to liaise with DFAT and Mozambique authorities.
法新社告诉每日邮报，他们继续与DFAT和莫桑比克当局保持联系。

However, they have little power over the situation and do not have any jurisdiction in the ongoing investigation.
然而，他们几乎没有权力控制局势，在正在进行的调查中也没有任何管辖权。

推荐阅读：

泰国国王情妇裸照泄露

苹果的目标是到2024年生产汽车，并着眼于下一个水平的电池技术：消息来源

继创纪录的夏季之后，11月份现房销售下降2.5%

六名男孩获救，他们要求卡纳塔克邦的达克希纳·卡纳达扣留比特币作为赎金

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

WWE原始结果：Alexa Bliss让Randy Orton一直在猜测；Shemaus背叛了Keith Lee

打开